



Clerc/Clerk: Anwen Jones

Cyfeiriad/Address: 10 Gorffwysfa, Dwyran, Ynys Mon, LL61 6YJ

Ffon/Tel: 07375781090

E-bost/E-mail: clerc@valley-community-council.wales

Gwefan: www.cyngor-cymuned-fali.cymru

Website: www.valley-community-council.wales

Cofnodion cyfarfod y Pwyllgor Cyllid a Personel

7.00yh 14/01/2026

Cyfarfod rhithiol ar teams

Minutes of the Finance and Personnel Committee

7.00pm 14/01/2026

Remote meeting on teams

Presennol

Cynghorwyr:

G Browne MBE (Cadeirydd) H Williams
M Swaine Williams K Taylor
N Tuck

Present

Councillors:

G Browne MBE (Chair) H Williams
M Swaine Williams K Taylor
N Tuck

Hefyd yn bresennol

A Jones Clerc

Also present

A Jones Clerk

1 Croeso

Croesawyd pawb i'r cyfarfod gan y Cadeirydd.

Welcome

The Chair welcome everybody to the meeting.

2 Ymddiheuriadau

Dim

Apologies

None

3 Adroddiad Monitro'r Gyllideb Chwarter 3 2025/2

Roedd yr Adroddiad Monitro'r Gyllideb ar gyfer Chwarter 3 wedi'i gylchredeg i'r aelodau o flaen y cyfarfod.

Cyflwynodd y clerc yr adroddiad monitro'r gyllideb, a oedd yn nodi'r sefyllfa ariannol bresennol, y cymod banc, cyfrifon Ynys Wen, diweddariadau ar brosiectau, statws cronfeydd wrth gefn y Cyngor a'r sefyllfa ragamcanol ar ddiwedd y flwyddyn. Atodir copi o'r adroddiad i'r cofnodion hyn.

Codwyd ymholiadau a'i hateb, gyda'r clerc yn rhoi eglurhad lle bo angen.

Adroddod y Clerc, yn dilyn adolygiad o'r gyllideb i ganiatau ar gyfer prosiectau newydd yn ystod y chwarter diwethaf, fod y sefyllfa ariannol yn parhau ar y trwydd iawn yn chwarter 3.

Budget Monitoring Report Quarter 3 2025/26

The Budget Monitoring Report for Quarter 3 had been circulated to members prior to the meeting.

The clerk presented the budget monitoring report, which set out the current financial position, the bank reconciliation, the Ynys Wen accounts, progress updates on ongoing projects, the status of the Council's reserves and the projected year-end position. A copy of the report is appended to these minutes.

Queries were raised and answered, and the clerk provided clarification where required.

The Clerk reported that following a revision to the budget to allow for new project during the last quarter, the finances remain on track at Quarter 3.

Y gyllideb diwygiedig ar gyfer 2025/26 ar ddiwedd Chwarter 3 yw:

The revised budget for 2025/26 at Quarter 3 is:

Gwariant	£123,555.59	Expenditure	£123,555.59
Incwm	<u>£124,359.83</u>	Income	<u>£124,359.83</u>
Gwarged	£804.24	Surplus	£804.24

Cymod Banc Chwarter 3

Bank Reconciliation at Quarter 3

Balans agoriadol ar 01/04/2025	£51,283.72	Opening Balance at 01/04/2025	£51,283.72
Cyfanswm Incwm (Ebr-Rhag)	£96,508.85	Total Income (Apr-Dec)	£96,508.85
Cyfanswm Gwariant (Ebr-Rhag)	£81,551.44	Total Expenditure (Apr-Dec)	£81,551.44
Balans ar 31/12/2025	£66,241.13	Balance at 31/12/2025	£66,241.13

Balans y cyfrifon ar 31/12/2025

Bank Balances at 31/12/2025

Cyfrif Elusennol – Busnes	£31,543.72	Business Charitable Account	£31,543.72
Cyfrif Wrth Gefn – Busnes	£22,261.65	Business Reserves	£22,261.65
Cyfrif Elusennol – Ynys Wen	£8,786.59	Ynys Wen Charitable Account	£8,786.59
Cyfrif Wrth Gefn – Ynys Wen	£3,649.17	Ynys Wen Reserves	£3,649.17
Cyfanswm	£66,241.13	Total	£66,241.13

Cyfanswm cronfeydd wrth gefn £25,910.82.

Total Reserves at Q3 £25,910.82.

Nododd y Clerc ragamcaniad o orwariant posibl ar ddiwedd y flwyddyn, fodd bynnag, nid yw hyn yn peri pryder gan fod cyllideb wrth gefn i ymdrin a'r amrywiant.

The Clerk noted a potential projected year-end overspend, however, this is not a concern as a contingency budget is in place to cover the variance.

Cytunodd yr aelodau i gynnig yr argymhellion isod i'r Cyngor llawn:

Members agreed to take forward the following recommendations to the full Council:

Argymhelliad 1: Cymeradwyo'r gyllideb ddiwygiedig ar gyfer Ch3 sydd yn cynnwys y 3 prosiect newydd

Recommendation 1: To approve revised budget at Q3 which include the 3 new projects

Argymhelliad 2: Cymeradwyo datganiad y gyllideb ar gyfer Ch3 ar 31/12/2025.

Recommendation 2: To approve the Budget Statement for Q3 at 31/12/2025.

Argymhelliad 3: Cymeradwyo'r cymod banc ar gyfer Ch3 ar 31/12/2025

Recommendation 3: To approve the bank reconciliation for Q3 at 31/12/2025

Argymhelliad 4: Cymeradwyo cyfrifon Ynys Wen am Ch3 ar 31/12/2025.

Recommendation 4: To approve Ynys Wen accounts for Q3 at 31/12/2025.

Argymhelliad 5: Cymeradwyo trosglwyddiad diwedd blwyddyn sy'n gyfyngedig i'r incwm claddedigaeth a dderbyniwyd ar gyfer 2025/26, yn hytrach na throsglwyddo cyfanswm y costau cynnal a chadw, hynny yw os bydd yr incwm yn parhau i fod yn is na'r gwariant erbyn diwedd y flwyddyn ariannol.

Recommendation 5: To approve a year-end transfer limited to the burial income received for 2025/26, rather than the full maintenance costs, that is should income remain lower than expenditure at the end of the financial year.

Prop/Sec: KT/MSW

Cyn/Eil: KT/MSW

4. Ceisiadau Rhoddion 2025/26

Trafodwyd y ceisiadau a dderbyniwyd hyd yma. Nodwyd y gosodwyd gyllideb o £600 ar gyfer rhoddion yn 2025/26, gyda tri sefydliad eisoes wedi derbyn rhodd, sydd yn gadael balans o £400.

O'r pedwar cais oedd yn weddill, argymhellodd yr Aelodau y dylid cefnogi dau. Bydd yr argymhelliad hwn i'w gynnig i'r Cyngor llawn i'w gymeradwyo.

Argymhelliad 6:

Cymeradwyo y ceisiadau rhodd:

Ambiwlans Awyr £50.00

Eisteddfod yr Urdd – Cyfle i Bawb £50.00

I wrthod y ceisiadau rhodd:

Eisteddfod yr Urdd-Ynys Mon 2026.

Pwyllgor Gwlad y Medra (Sioe Frenhinol Cymru 2027).

Cyn/Eil: KT/NT

5. Cloc Mileniwm

Trafododd yr Aelodau'r Cloc Mileniwm. Nodwyd bod arian wedi'i gynnwys yn y gyllideb 2025/26 ar gyfer paentio a thrwsio. Derbyniwyd dau ddyfynbris hyd yma, gyda'r un yn llawer mwy na'r gyllideb a ddyrannwyd.

Cytunwyd i gadw'r arian wrth gefn yn benodol i'r gwaith hyn a gohirio'r gwaith am y tro, gan barhau i geisio dyfynbrisiau ychwanegol.

6. Hyfforddiant y Clerc

Hysbysodd y Clerc yr Aelodau ei bod wedi cwblhau cymhwyster Introduction to Local Council Administration (ILCA) gyda'r Society of Local Council Clerks (SLCC) yn ddiweddar ac yn gofyn am gymeradwyaeth i gofrestru ar hyfforddiant ariannol pellach gyda'r SLCC, sef Financial Introduction to Local Council Administration (FILCA). Hysbysodd yr Aelodau bod arian yn weddill yn y gyllideb hyfforddiant, ac roedd cyfle hefyd i wneud cais am fwrsariaeth, ac y byddai'n ceisio amdano yn y lle cyntaf. Cytunodd yr Aelodau y dylai'r Clerc ymgymryd a'r hyfforddiant FILCA gyda'r SLCC.

Donation Requests 2025/26

The requests received up to date were discussed. It was noted that the 2025/26 budget for donations was £600 and three organisations have already received a donation, which leaves a balance of £400.

Of the four request remaining, Members recommend that two be supported. This recommendation will be taken forward to Full Council for approval

Recommendation 6:

To approve the following donation request:

Air Ambulance Appeal £50.00

Eisteddfod yr Urdd – Chance for All £50.00

To decline the following donation requests:

Eisteddfod yr Urdd-Anglesey 2026 .

Pwyllgor Gwlad y Medra (Royal Welsh Agricultural Society 2027).

Prop/Sec: KT/NT

Millenium Clock

Members discussed the Millenium Clock. It was noted that funding had been included in the 2025/26 budget towards painting and repairs. Two quotations received up to date, with one exceeding the allocated budget.

Members agreed to keep the funds in reserve, earmarked to clock repairs and maintenance, and to postpone the work pending further quotations

Clerk Training

The Clerk informed the Members that she had recently completed the Introduction to Local Council Administration (ILCA) qualification with The Society of Local Council Clerks (SLCC) and requested approval to enrol on a further course with the SLCC, Financial Introduction to Local Council Administration (FILCA). She informed the members that sufficient funds remained within the training budget, and there was also an opportunity to apply for a bursary, which she would do in the first instance. Members agreed that the Clerk should undertake the FILCA course with SLCC.

Argymhelliad 7: I awdurdodi'r Clerc i gofrestru ar hyfforddiant FILCA gyda'r SLCC. Os na fydd y cais am fwsariaeth yn llwyddiannus, bydd costau'r hyfforddiant yn cael eu dalu o'r dyraniad cyllideb hyfforddiant presennol.

Recommendation 7: That the Clerk be authorised to enrol on the FILCA training with the SLCC. Should the bursary application be unsuccessful, the training costs will be met from the existing training allocation.

7. Unrhyw Fater Arall

Archwilio Cymru – Archwiliad Allanol 2024/25

Hysbysodd y Clerc yr Aelodau fod swyddog o Archwilio Cymru wedi cysylltu ar 09/01/2026 i roi gwybod eu bod wedi dechrau ar yr archwiliad, ond nid oedd posib cael mynediad at cynnwys y ffeiliau a gyflwynwyd ar 21/08/2025. Cadarnhaodd y Clerc ei bod wedi ail anfon y ffeiliau ar 11/01/2026 ac wedi derbyn cadarnhad o'u derbyn, ynghyd a sicrwydd bod modd cael mynediad at y ffeiliau bellach.

Grwp Cymunedol Fali / Coeden Nadolig

Yn dilyn cofnod 225/2526.3, hysbysodd y Clerc yr Aelodau fod angen penderfyniad terfynol er mwyn hysbysu'r Grwp Cymunedol am safbwynt y Cyngor. Nodwyd, fel y mynegwyd yn flaenorol, nad oes darpariaeth gyllidebol digonol ar hyn o bryd i gefnogi'r trefniadau. Cytunwyd y bydd yr eitem yn cael ei chynnwys ar agenda'r Cyngor Llawn nesaf ar gyfer trafodaeth bellach

Daeth y cyfarfod i ben am 8:01yh

Any Other Business

Audit Wales – 2024/25 External Audit

The Clerk informed the Members that an officer from Audit Wales had contacted her on 09/01/2026 to advise they had taken up the audit, but were unable to access the data in the files originally submitted on 21/08/2025. The Clerk confirmed she had re-sent the files on 11/01/2026 and had since received confirmation of receipt and assurance that the files could now be accessed.

Valley Community Group / Christmas Tree

Further to minute 225/2526.3, the Clerk advised Members that a final decision is required in order to inform the Valley Community Group of the Council's position. It was noted that, as previously expressed, there is currently insufficient budget provision to support the overall organisation required. It was agreed that the item be included on the agenda for the next Full Council meeting for further discussion.

The meeting ended at 8:01pm